Technischer Kundendienst
UTS-Universal
Technik-Service GmbH

neckermann

Technische Unterlage

(ET-Nr.: 221.535.8)

Waschautomat

Fremdgeräte - Nr.:
589/644.000

WFL 245 S

```
UTS-Nr.:          702          NECKERMANN VERSAND AG
Best.Nr.:         1511187/00
FremdNr.:         589/644.000
Ger.Bez.:         WASCHAUTOMAT

GKz:                F  FREMDGERAET
WGT:              370  WASCHVOLLAUTOMATEN-BULLAUGEN
KD-Sektor:          E  EL-GROSSGERAETE
BaumNr.:           01  WASCHAUTOMAT
Klassierung:       WA
IFW-FehlerGru.:   103  NAESSEGERAETE
Type/Privileg/Universum.Nr SIEMENS WFL 245S
Beschreibung               SILVER EDITION
VK-Preis: 0.00

Serviceart:             01  UTS
Garantie fuer Kunden    12 Monate
Sondervereinbarungen:    0  SIEHE SERVICEART

Garantiereparatur      0004063  UTS UNIVERSAL-TECHNIK-SERVICE
Sondervereinbarungen:        0  SIEHE SERVICEART

-------------------------------------------------------------------
Katalog                                          Seite
  Erst  002 HAUPTKATALOG F/S 2000                 0000
  Letzt 000 NOCH IM AKTUELLEN KATALOG             0000

-------------------------------------------------------------------
Geraete Info:

-------------------------------------------------------------------
Technische Daten:

-------------------------------------------------------------------
Fehler:
```


Nachdruck nicht gestattet
Änderungen vorbehalten

WEST System Stuecklistendruck V961227jol

08.12.99 15:36,58

UTS-Nr.: 702 NECKERMANN VERSAND AG
Best.Nr.: 1511187/00
FremdNr.: 589/644.000
Ger.Bez.: WASCHAUTOMAT

GKz: F FREMDGERAET
WGT: 370 WASCHVOLLAUTOMATEN-BULLAUGEN
KD-Sektor: E EL-GROSSGERAETE
BaumNr.: 01 WASCHAUTOMAT
Klassierung: WA
IFW-FehlerGru.: 103 NAESSEGERAETE
Type/Privileg/Universum.Nr SIEMENS WFL 245S
Beschreibung SILVER EDITION
VK-Preis: 0.00

Serviceart: 01 UTS
Garantie fuer Kunden 12 Monate
Sondervereinbarungen: 0 SIEHE SERVICEART

Garantiereparatur 0004063 UTS UNIVERSAL-TECHNIK-SERVICE
Sondervereinbarungen: 0 SIEHE SERVICEART

Katalog Seite
Erst 002 HAUPTKATALOG F/S 2000 0000
Letzt 000 NOCH IM AKTUELLEN KATALOG 0000

Geraete Info:

Technische Daten:

Fehler:

St³ckliste:

1...5...9.	KZ	IdentNr	Bezeichnung	Stk	Position im Bild	Herstellercode
1	F	151118/00	WASCHAUTOMAT	001		
2	E	2215358	SERVICEUNTERLAGE 589/644.000	001		SU 589/644.000
2	E	2218717	BEDIENUNGSANLEITUNG	001	52 57 99	525799
2	E	2218725	PROGRAMMTABELLE	001	52 58 00	525800
2	E	2200376	KABELANSCHLUSS	001	17 12 53	171253
2	E	2200384	KONDENSATOR-NETZFILTER	001	17 12 54	171254
2	E	2200616	KABELBAUM,MOTOR	001	17 26 94	172694
2	E	2200624	KABELBAUM,W-REGLER	001	17 26 95	172695
2	E	2200632	KABELBAUM,NTC	001	17 26 96	172696
2	E	2203735	MODUL-STEUERUNG	001	26 81 18	268118
2	E	2218675	BEDIENBLENDE	001	35 82 87	358287
2	E	2200640	KUPPLUNG,PROGRAMM	001	17 26 97	172697
2	E	2218535	DREHGRIFF,PROGRAMM	001	17 57 77	175777
2	E	2200657	KUPPLUNG,DREHZAHL	001	17 26 98	172698
2	E	2218626	DREHGRIFF,DREHZAHL	001	26 82 82	268282
2	E	2218634	SCHALENGRIFF	001	26 82 83	268283
2	E	2200715	TRANSPORTSICHERUNG	001	17 32 25	173225
2	E	2075885	ABDECKUNG EINSPEULSCH. TRANSPOR.	002	17 09 49	170949
2	E	2200707	ABDECKUNG OBEN	001	17 32 11	173211
2	E	0836379	SCHLAUCHHALTER	001	02 98 53	029853
2	E	1038736	GEHAEUSE-RUECKTEIL	001	21 44 46	214446
2	E	2218592	GEHAEUSE	001	23 60 10	236010
2	E	0836494	SCHRAUBFUSS	001	04 03 02	040302
2	E	2218584	ABDECKPLATTE	001	21 61 09	216109

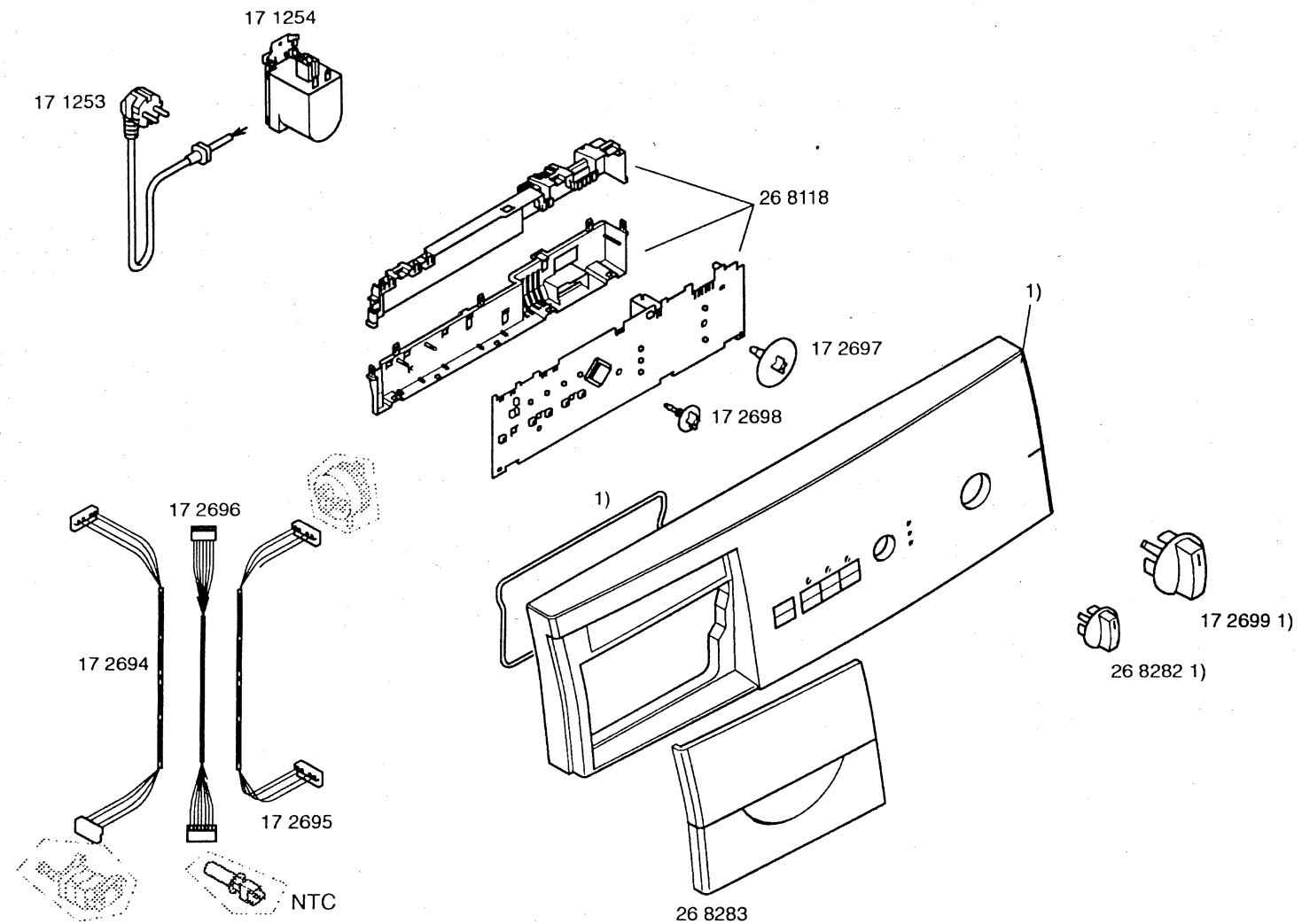
Stueckliste:

1...5...9.	KZ	IdentNr	Bezeichnung	Stk	Position im Bild	Herstellercode
2	E	2200756	HALTER,ABDECKPLATTE	001	17 32 50	173250
2	E	2218709	BLENDE-SOCKEL	001	35 82 90	358290
2	E	2218642	KLAPPE	001	26 82 85	268285
2	E	2200400	VERRIEGELUNG-ELEKTRISCH	001	17 12 56	171256
2	E	2200335	HALTER	001	16 75 87	167587
2	E	0909697	HALTER	001	02 98 54	029854
2	E	2218576	GEHAEUSE-VORDERTEIL	001	21 61 08	216108
2	E	2200442	BUCHSE,SCHARNIER-FENSTER	002	17 12 64	171264
2	E	2200475	FENSTERSCHARNIER	001	17 12 69	171269
2	E	2200996	SPANNRING,MANSCHETTE,AUSSEN	001	35 41 26	354126
2	E	2218691	FENSTERRAHMEN	001	35 82 89	358289
2	E	2201010	FENSTER	001	35 41 28	354128
2	E	2218683	FENSTERRAHMEN	001	35 82 88	358288
2	E	2218600	GRIFF	001	26 70 34	267034
2	E	2200392	ACHSE,FENSTERGRIFF	002	17 12 55	171255
2	E	2218527	VERSCHLUSS	001	17 32 51	173251
2	E	0909937	BEFESTIGUNGSSATZ	001	08 04 51	080451
2	E	2200731	FEDEER-LAUGENBEHAELTER	002	17 32 28	173228
2	E	2200871	SCHRAUBE	002	26 59 63	265963
2	E	2200764	GEWICHT	001	21 47 20	214720
2	E	2200483	SCHRAUBE,RIEMENSCHEIBE	001	17 12 70	171270
2	E	2201036	RIEMENSCHEIBE	001	35 41 30	354130
2	E	2201044	RIEMEN-ANTRIEB	001	35 41 31	354131
2	E	2203701	LAUGENBEHAELTER HINTEN	001	23 60 13	236013
2	E	2200582	LAGERSATZ	001	17 26 86	172686
2	E	2200889	DICHTUNG	001	26 59 64	265964
2	E	2200517	SIMMERRING,KUGELLAGER	001	17 12 91	171291
2	E	2200780	TROMMEL	001	21 51 13	215113
2	E	2200822	BEHAELTER-LAUGE,VORNE	001	23 55 01	235501
2	E	2200772	GEWICHT	001	21 47 21	214721
2	E	2200897	BAND,STIRNBODEN	001	26 59 65	265965
2	E	2183903	FALTENBALG	001	35 41 35	354135
2	E	2201051	SPANNRING,MANSCHETTE,HINTEN	001	35 41 34	354134
2	E	2203651	HALTER,HEIZKOERPER	001	17 12 73	171273
2	E	2134641	HEIZUNG 2000W	001	26 59 61	265961
2	E	2183895	NTC-FUEHLER	001	17 09 61	170961
2	E	2200590	STOSSDAEMPFER	001	17 26 88	172688
2	E	2200491	SCHRAUBE,MOTORBEFESTIGUNG	001	17 12 71	171271
2	E	2200509	BEFESTIGUNG,MOTORAUFHAENGUNG	001	17 12 72	171272
2	E	2200343	HALTER	001	16 87 98	168798
2	E	2200301	MOTOR	001	14 18 75	141875
2	E	0841627	KOHLEBUERSTE	001	15 47 40	154740
2	E	2200699	KOHLEBUERSTE,FHP-MOTOR	001	17 30 28	173028
2	E	2200467	HALTER,SCHLAUCH-EINSPULSCHALE	001	17 12 67	171267
2	E	2200855	EINSPUELSCHALENOBERTEIL	001	26 59 57	265957
2	E	2200962	EINSPUELSCHALENUNTERTEIL	001	35 41 22	354122
2	E	2200970	EINSPUELSCHALE	001	35 41 23	354123
2	E	2200863	EINFUELLSCHLAUCH	001	26 59 58	265958
2	E	2200921	SCHLAUCH-OEKOVERSCHLUSS	001	26 70 14	267014
2	E	2200434	KUGEL-OEKOVERSCHLUSS	001	17 12 63	171263
2	E	2200749	ENTLEERUNGSSCHLAUCH	001	17 32 29	173229
2	E	2200350	GEBERGEHAEUSE	001	16 88 17	168817
2	E	2200459	SCHLAUCH-GEBERANLAGE	001	17 12 65	171265
2	E	2200608	REGLER-WASSERSTAND	001	17 26 93	172693
2	E	2200939	HALTER,ABFLUSSCHLAUCH	001	26 72 38	267238
2	E	2203776	ABLAUFSCHLAUCH	001	35 83 06	358306
2	E	2200293	PUMPE-LAUGE	001	14 18 74	141874
2	E	2200327	DICHTUNG	001	15 43 58	154358
2	E	0914226	DICHTUNG	001	15 14 08	151408
2	E	2200525	PUMPENGEHAEUSE	001	17 23 37	172337
2	E	2200558	PUMPENGEHAEUSE	001	17 23 40	172340
2	E	2200533	DICHTUNG	001	17 23 38	172338
2	E	2200541	FLUSENSIEB	001	17 23 39	172339

Stueckliste:

1...5...9.	KZ	IdentNr	Bezeichnung	Stk	Position im Bild	Herstellercode
2	E	0839829	FLUSENSIEB M KAPPE U DICHTUNG	001	15 14 09	151409
2	E	0909945	HALTER	001	08 47 13	084713
2	E	2200574	SPANNRING	001	17 23 95	172395
2	E	2200566	SPANNRING	001	17 23 94	172394
2	E	2203685	BELUEFTUNGSSCHLAUCH	001	17 57 89	175789
2	E	2203750	RUECKLAUFBEHAELTER	001	35 83 04	358304
2	E	2203768	SCHLAUCH	001	35 83 05	358305
2	E	2218543	RING	001	17 57 81	175781
2	E	2218667	SCHLAUCH-ZULAUF	001	35 82 86	358286
2	E	2218659	SCHLAUCH-UEBERLAUF	001	26 83 36	268336
2	E	0910638	SCHALTER	001	05 74 16	057416
2	E	0910745	ABDECKUNG	001	26 35 01	263501
2	E	0910703	SCHWIMMER	001	16 62 85	166285
2	E	0910729	GEHAEUSE-UNTERTEIL	001	20 78 04	207804
2	E	2218618	MAGNETVENTIL	001	26 82 81	268281
2	E	2200426	SCHLAUCH-VENTIL/EINSPUELSCHALE	002	17 12 62	171262
2	E	2218550	SIEB-ZULAUF	001	17 57 88	175788
2	E	2218568	SIEB-GROB	001	17 58 87	175887

********** ENDE der Liste **********



1742 -5/1

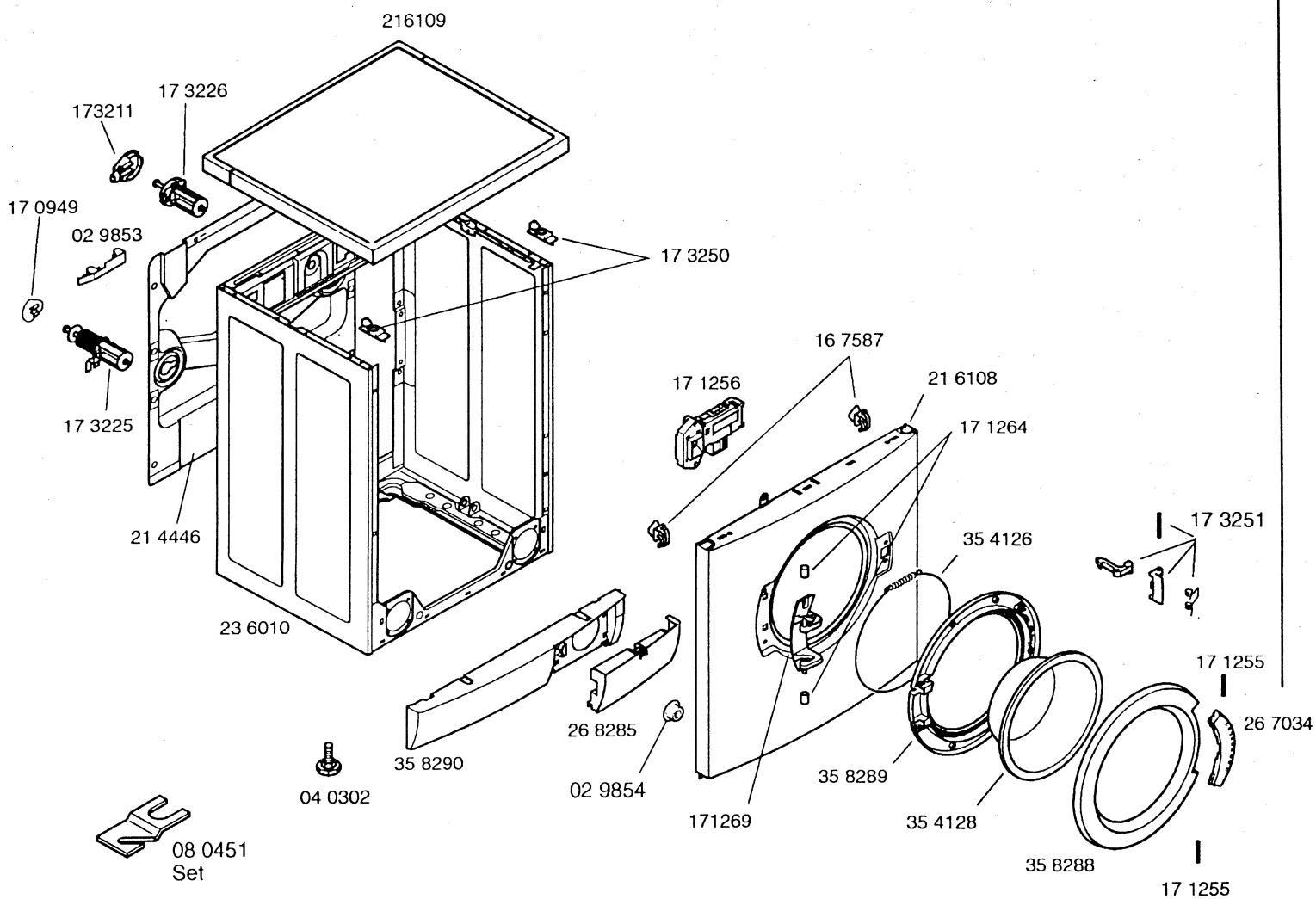
Mat. – Nr. – Konstante
3740 . . . . . .

Gebrauchs–/
Aufstellanweisung
52 5799
(DE)
52 5819
(NL)

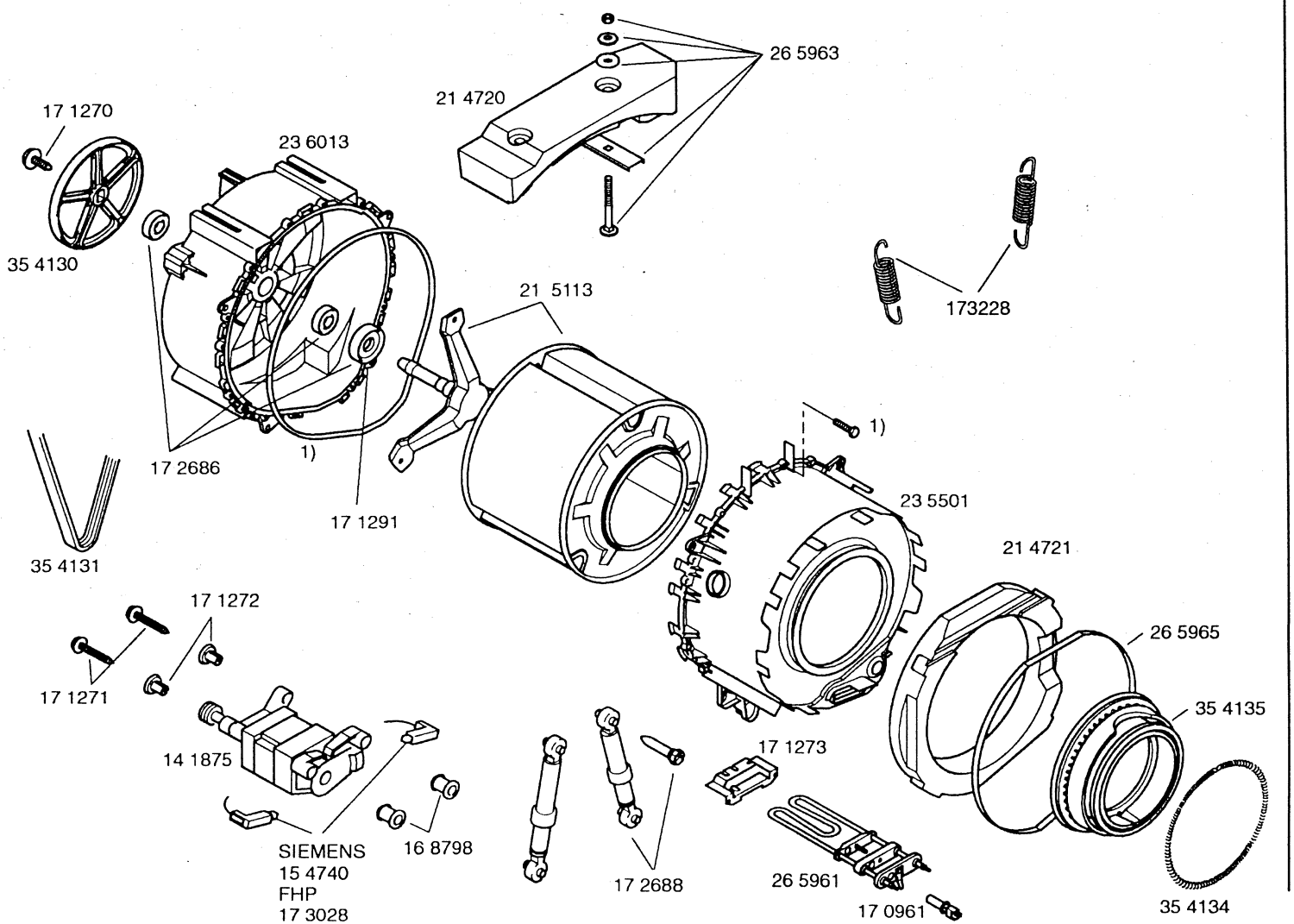
Programmtabelle
52 5800
(DE)
52 5820
(NL)

1) 35 8287
(DE)
35 8308
(NL)

Mat. – Nr. – Konstante
3740 . . . . . .



1742 -5/2



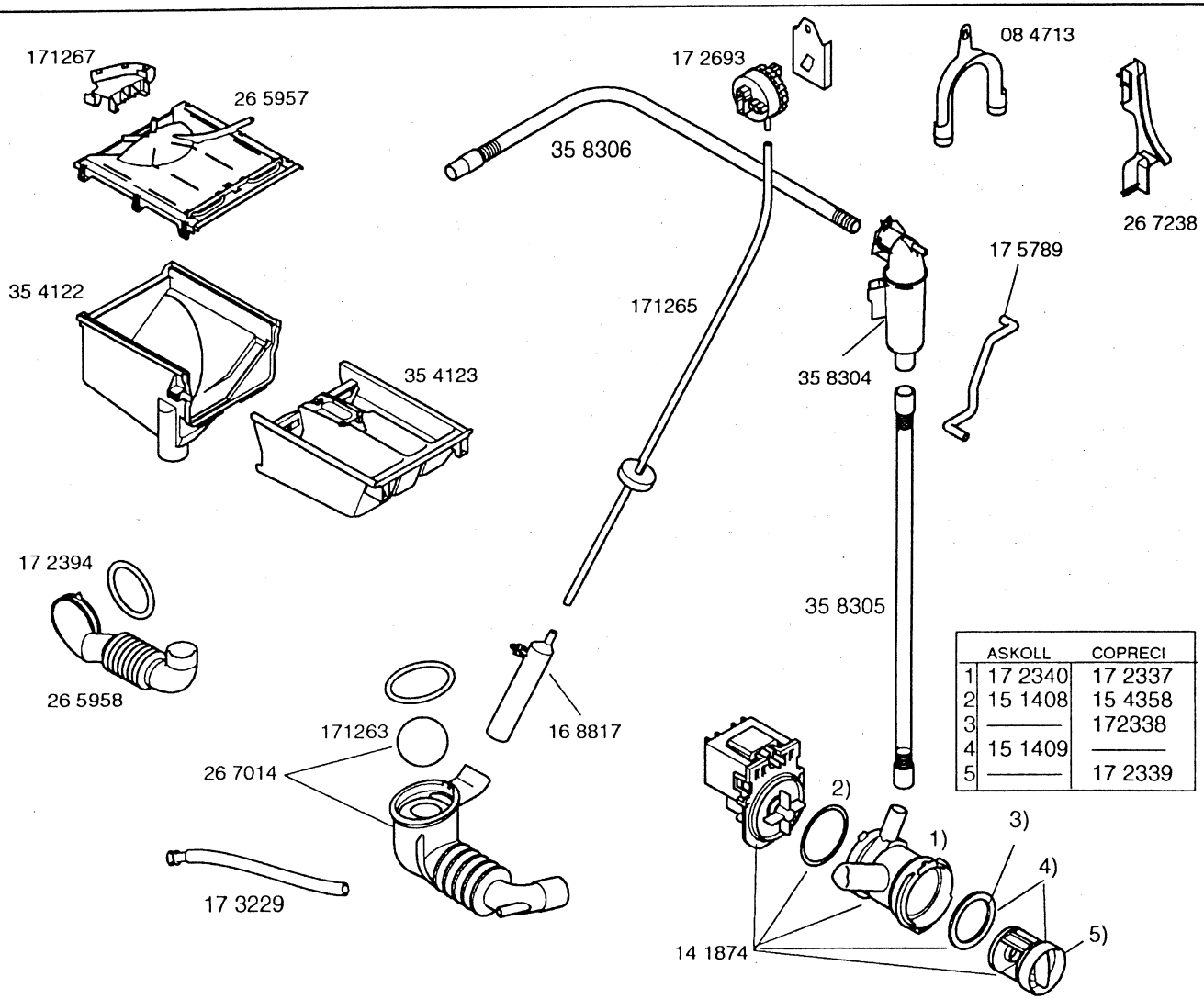
Mat. – Nr. – Konstante
3740 . . . . .

1) 26 5964

1742 -5/3

Seite 4

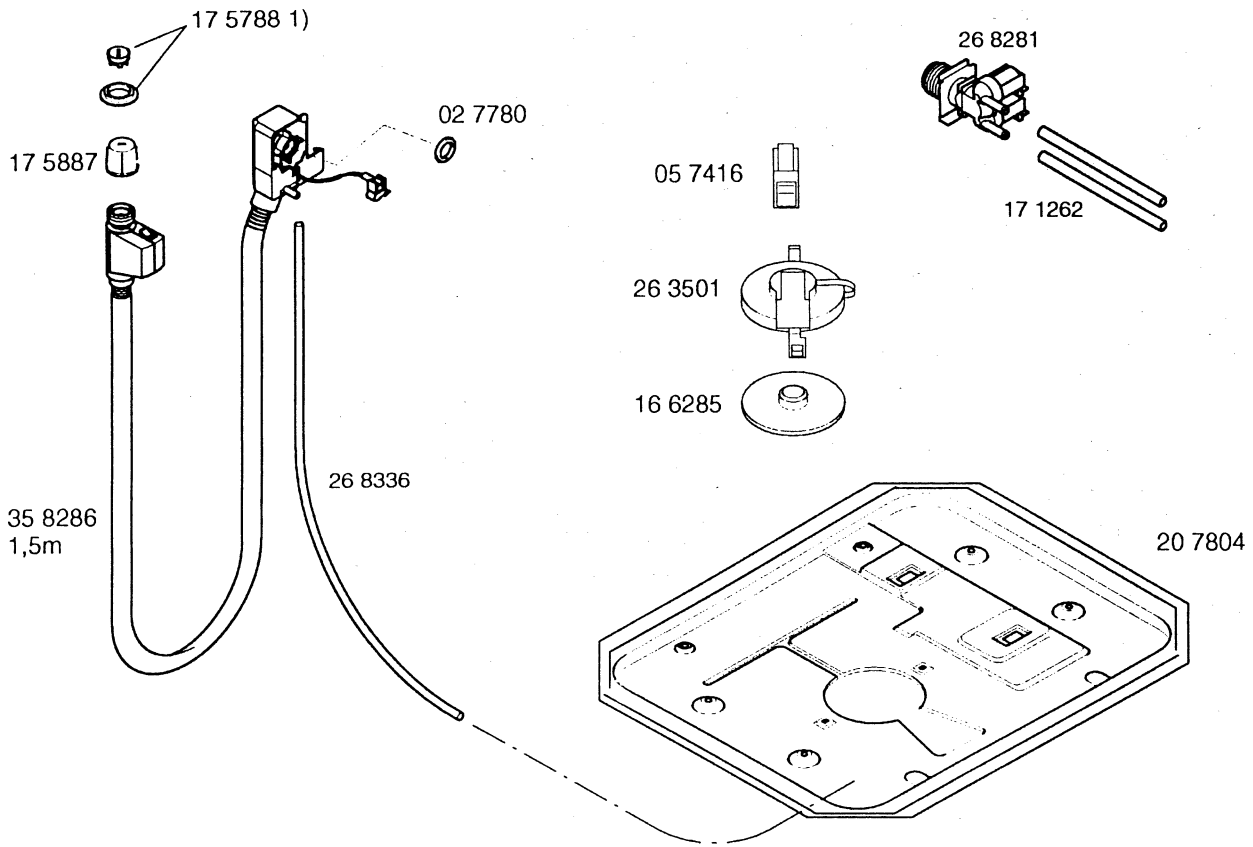
Fremdgeräte - Nr.:
589/644.000

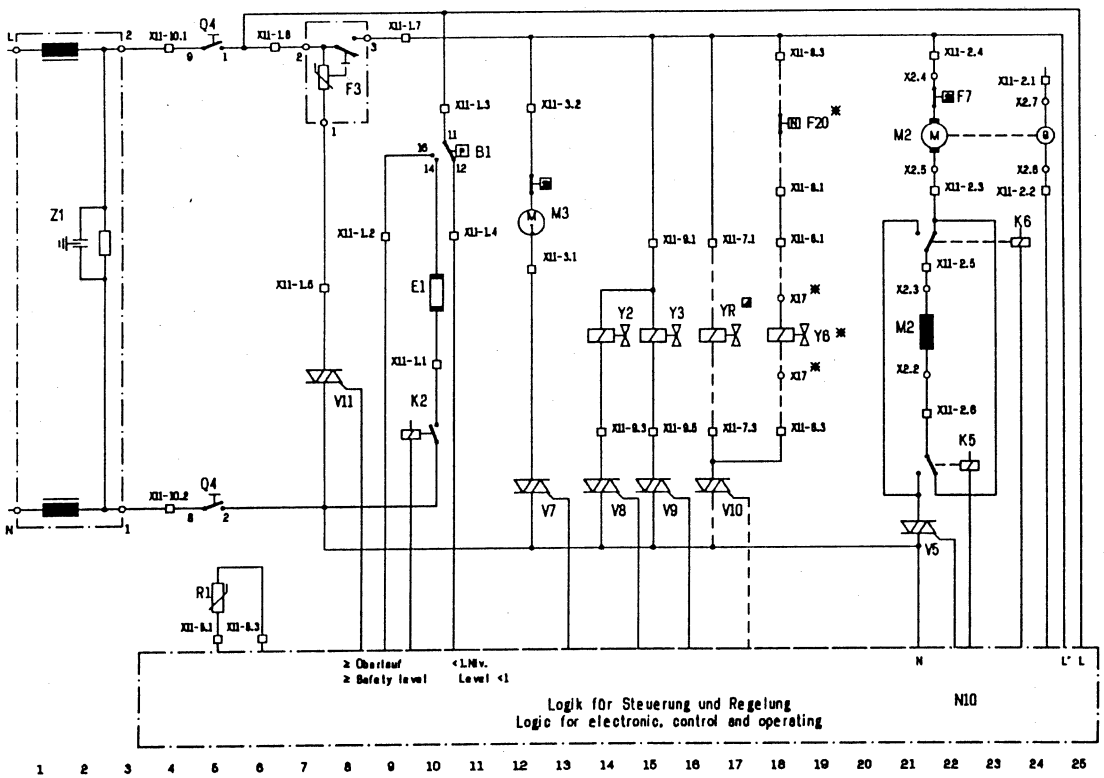


	ASKOLL	COPRECI
1	17 2340	17 2337
2	15 1408	15 4358
3	———	172338
4	15 1409	———
5	———	17 2339

Mat. – Nr. – Konstante
3740 . . . . . .

Mat. – Nr. – Konstante
3740 . . . . .





Geräteliste		Strompfad
B1	W - Regler	11
E1	Heizung	10
F3	Schalter-Fenster m. Verriegelung	9
F7	Schutzschalter - Motor	22
F20	Schalter (Aqua-Stop)	18
K2	Relais - Heizung	10
K5	Relais - Reversieren	22
K6	Relais - Reversieren	24
M2	Motor - Waschen / Schleudern	21
M3	Motor - Pumpe m. Protektor	13
N10	Modul - Steuerung + Bedienung	3..
Q4	Hauptschalter	5
R1	NTC (Temperatur - Sensor)	5
V5	Triac - Motorregelung	21
V7	Triac - Pumpe	12
V8	Triac - M-Ventil (Hauptw.)	14
V9	Triac - M-Ventil (Vorw.)	15
V10	Triac - M-Ventil (Warmw./Aqua-Stop)	17
V11	Triac - Verriegelung	8
X2	Steckverbindung - Motor	21-24
X11	Steckverb. Modul-Steuerung	5-24
X17	Steckverb. (Aqua-Stop)	18
Y2	Magnetventil (Hauptwäsche)	14
Y3	Magnetventil (Vorwäsche)	15
Y6	Magnetventil (Aqua-Stop)	18
YR	Magnetventil (Warmwasser)	17
Z1	Entstörer - Netz	3

List of Components		Current Path
B1	Pressure Switch	11
E1	Heater	10
F3	Porthole with Interlock	9
F7	Motor Overload	22
F20	Aqua Stop Switch	18
K2	Heater Relay	10
K5	Reversing Relay	22
K6	Reversing Relay	24
M2	Wash/Spin Motor	21
M3	Pump Motor with Protector	13
N10	Operating + Power Module	3..
Q4	Main Switch On/Off Switch	5
R1	NTC Temperature Sensor	5
V5	Triac Motor Control	21
V7	Triac Pump	12
V8	Triac Inlet Valve Main Wash	14
V9	Triac Inlet Valve Prewash	15
V10	Triac Inlet Valve W/Water / Aqua Stop	17
V11	Triac Interlock	8
X2	Motor Connector Plug	21-24
X11	Plug in Connection Module	5-24
X17	Plug in Connection Aqua Stop	18
Y2	Inlet Valve Main Wash	14
Y3	Inlet Valve Prewash	15
Y6	Inlet Valve Aqua Stop	18
YR	Inlet Valve Warm Water	17
Z1	Mains Suppressor	3

– – wahlweise
▣ Geräte mit Warmwasser
✱ Geräte mit Aqua-Stop

– – optional
▣ Appliances with warm water
✱ Appliances with aqua stop

	K5	K6
Trommel Rechtslauf	Ein	Aus
Trommel Linkslauf	Aus	Ein

Drehrichtung Schleudern:
gegen Uhrzeigersinn (Türseite aus gesehen)

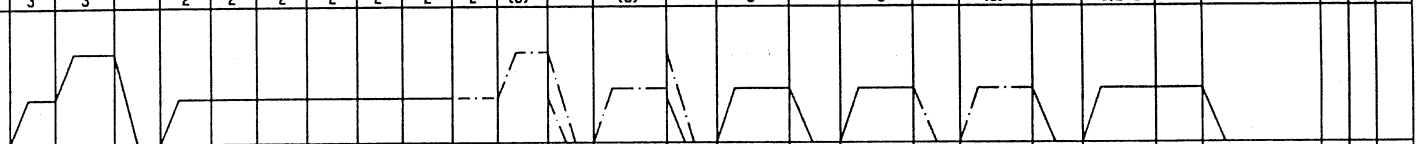
	K5	K6
Drum rotation right	on	off
Drum rotation left	off	on

Spinning rotation:
anti clockwise (view from doorside)

—□— Steckverb. Modul
—○— Steckverb. am elektr. Bauteil

—□— Connector module
—○— Connector to elec. component

5500 000 105	Ausg.: B 05.99 Issue:
M 52	SO-20/0987

Ablauf / Progress	Vorwäsche / Prewash			Hauptwäsche / Main wash							Spülen / Rinsing										Weichsp. / Final rinse	Stop / stop	Schleudern / Spinning			Aus / off
Pseudo-Position / Pseudo position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Programmabschnitt / Programme section	F. N	F. W	P. S	F. N	W	W	W	W	W	(W)	(F)	(P. S)	(F. Sp)	P. S	F. Sp	P. S	F. Sp	(P. S)	(F. Sp)	P. S	F. Sp		P. S	A	K	
Heizung (max.) Temperaturstop / Heating (max.) temperature stop		30° C					90° C																			
Warmwasserregelung (max.) / Hot water control (max.)				90° C																						
Trommellauf / Drum motion 50		×			×	×	×	×	×	(X)	(X)		(X)		×		×		(X)		×			×	×	
35	×			×																						
27																										
0	×		×	×								(X)		×		×		(X)		×			×			
Schleuderdrehzahl / Spin speed			400									400		500		650		400		800			800 + max			
Skandinavien Variante / Scandinavien variant																500		400		800			800 + max			
Ventil / Valve Y	3	3		2	2	2	2	2	2	2	(3)		(3)		3		3		(3)		3,2+3					
Wasserstands-Verlauf / Water level progression																										
Positionszeit / Time interval at position — Normal				NS+8	25/(67)72 ⊛					(10)	(F+2)			S. 1	F+4/6	S. 1	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 1+4	1		
Warmwasser / Hot water				NS+8	25/(67)72 ⊛					(10)	(F+2)			S. 1	F+4/6	S. 1	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 1+4	1		
Kids Jeans 40				NS+8	25/67 ⊛					10	(F+2)			S. 1	F+4/6	S. 1	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 9	1	4	
Vorwäsche / Prewash	NS+8	F+12 ⊛	S 30'																					1		
Quick				NS+8	TS+5									S. 1	F+4/6					S. 1	F+4/6		S. 1+4	1		
bügelleicht / less ironing				NS+8							(F+2)			S. 1	F+4/6	S. 1	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 9	1	4	
Spül plus / Rinse plus										(10)	(F+2)	S. 1	F+3/3	S. 1	F+4/6	S. 1	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 1+4	1		
Skandinavien Variante Spül plus / Scandinavien variant Rinse plus										(10)	F+2	P	F+3/3	P	F+4/6	S. 6'	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 1+4	1		
Schaumablauf / Foam sequence																		S. 1	F+3/3							

Hinweise / Bedingungen / Notes / conditions: Bunt 60° C + Vorw. / Cotton 60° C + Prewash; Intensiv (90CD) 60; Spül plus / Rinse plus; Schaum / Foam

F	Füllen
N	Netzen
W	Waschen
P	Pumpen
S	Schleudern
Sp	Spülen
A	Auflockern
K	Knitterschutz
(...)	Ausführung optional
NS	Niveaustop
TS	Thermostop
CD	Cooldown

F	Filling
N	Dampening
W	Washing
P	Pumping
S	Spinning
Sp	Rinsing
A	Loosening
K	Crease protection
(...)	Execution depends on option
NS	Level reached
TS	Temperature reached
CD	Cool down

⊛	Positionszeit minus TS-Zeit
—·—	optional
Y	Ventil
Y3	Vorwaschkammer I
Y2	Hauptwaschkammer II
Y2+Y3	Weichspülkammer ❄
YR-Y2	Hauptwaschkammer II mit Warmwasser

⊛	time in this position less TS interval
—·—	optional
Y	Valve
Y3	Prewash compartment I
Y2	Main wash compartment II
Y2+Y3	Fabric softener compartment ❄
YR-Y2	Main wash compartment II with hot water

Koch/Buntwäsche
Cotton/Coloureds
30° ... 90° C

5500 000 107	Ausg.: / Issue: D 08.99
M 52	SO-20/0989

Fremdgeräte-Nr.: 589/644.000

Ablauf / Progress	Vorwäsche / Prewash			Hauptwäsche / Main wash							Spülen / Rinsing									Weichsp. / Final rinse		Stop / stop	Schleudern / Spinning			Aus / off
Pseudo-Position / Pseudo position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Programmabschnitt / Programme section	F. N	F. W	P. S	F. N	W	W	W	W	W	(W)	(F)	(P. S)	(F. Sp)	P. S	F. Sp	P. S	F. Sp	(P. S)	(F. Sp)	P. S	F. Sp		P. S	A	K	
Heizung (max.) Temperaturstop / Heating (max.) temperature stop		30° C					90° C																			
Warmwasserregelung (max.) / Hot water control (max.)				90° C																						
Trommellauf / Drum motion 50		×			×	×	×	×	×	(X)	(X)		(X)		×		×		(X)		×			×	×	
35	×			×																						
27																										
0	×		×	×								(X)		×		×		(X)		×			×			
Schleuderdrehzahl / Spin speed			400									400		500		650		400		800			800 + max			
Skandinavien Variante / Scandinavien variant																500		400		800			800 + max			
Ventil / Valve Y	3	3		2	2	2	2	2	2	2	(3)		(3)		3		3		(3)		3,2+3					
Wasserstands-Verlauf / Water level progression																										
Positionszeit / Time interval at position — Normal				NS+8	25/(67)72 ⊕					(10)	(F+2)			S. 1	F+4/6	S. 1	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 1+4	1		
Warmwasser / Hot water				NS+8	25/(67)72 ⊕					(10)	(F+2)			S. 1	F+4/6	S. 1	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 1+4	1		
Kids Jeans 40				NS+8	25/67 ⊕					10	(F+2)			S. 1	F+4/6	S. 1	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 9	1	4	
Vorwäsche / Prewash	NS+8	F+12 ⊕	S 30''																					1		
Quick				NS+8	TS+5									S. 1	F+4/6					S. 1	F+4/6		S. 1+4	1		
bügelleicht / less ironing				NS+8							(F+2)			S. 1	F+4/6	S. 1	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 9	1	4	
Spül plus / Rinse plus										(10)	(F+2)	S. 1	F+3/3	S. 1	F+4/6	S. 1	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 1+4	1		
Skandinavien Variante Spül plus / Scandinavien variant Rinse plus										(10)	F+2	P	F+3/3	P	F+4/6	S. 5''	F+4/6			S. 1	F+4/6		S. 1+4	1		
Schaumablauf / Foam sequence																		S. 1	F+3/3							

Hinweise / Bedingungen — Notes / conditions

Bunt 60° C + Vorw. — Cotton 60° C + Prewash

Intensiv (90CD) 60 — Intensiv (90CD) 60

Spül plus — Rinse plus

Schaum — Foam

F	Füllen
N	Netzen
W	Waschen
P	Pumpen
S	Schleudern
Sp	Spülen
A	Auflockern
K	Knitterschutz
(...)	Ausführung optional
NS	Niveaustop
TS	Thermostop
CD	Cooldown

F	Filling
N	Dampening
W	Washing
P	Pumping
S	Spinning
Sp	Rinsing
A	Loosening
K	Crease protection
(...)	Execution depends on option
NS	Level reached
TS	Temperature reached
CD	Cool down

⊕	Positionszeit minus TS-Zeit
—·—	optional
Y	Ventil
Y3	Vorwaschkammer I
Y2	Hauptwaschkammer II
Y2+Y3	Weichspülkammer ❄
YR-Y2	Hauptwaschkammer II mit Warmwasser

⊕	time in this position less TS interval
—·—	optional
Y	Valve
Y3	Prewash compartment I
Y2	Main wash compartment II
Y2+Y3	Fabric softener compartment ❄
YR-Y2	Main wash compartment II with hot water

Koch/Buntwäsche
Cotton/Coloureds
30° ... 90° C

5500 000 107	Ausg.: / Issue: D 08.99
M 52	SO-20/0989

Fremdgeräte - Nr.:
589/644.000

Ablauf Progress		Vorwäsche Prewash			Hauptwäsche Main wash							Spülen Rinsing										Weichsp. Final rinse		Stop stop	Schleudern Spinning			Aus off
Pseudo-Position Pseudo position		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Programmabschnitt Programme section					F, N	W	W	W	W	W			(P, S)	(F, Sp)	P, S	F, Sp	P, S	F, Sp	(P, S)	(F, Sp)	P, S	F, Sp		P, S	A	K	
Heizung (max.) Temperaturstop Heating (max.) temperature stop								60°C																			
Warmwasserregelung (max.) Hot water control (max.)					60°C																						
Trommellauf Drum motion	50					×	×	×	×	×				(X)		×		×		(X)		×			×	×	
	35				×																						
	27																										
	0				×								(X)		×		×		(X)		×			×			
Schleuderdrehzahl Spin speed													400		400		400		400		400			400 ÷ 800			
Ventil Valve	Y				2	2	2	2	2	2				(3)		3		3		(3)		3,2+3					
Wasserstands-Verlauf Water level progression																											
Positionszeit Time interval at position	Normal				NS+8	35/40 ⊛									S, 1	F+3/5	S, 1	F+3/5			S, 1	F+3/5		S, 20'' + 2	1		
Zeiten sind os. Angaben in min. Times are approx. details in min	Warmwasser Hot water				NS+8	35/40 ⊛									S, 1	F+3/5	S, 1	F+3/5			S, 1	F+3/5		S, 20'' + 2	1		
min / max	active 30				F+8	20/25 ⊛						F+2	S, 5''		S, 5''	F+3/5	S, 5''	F+3/5	S, 5'' (300)		S, 5''	F+3/5		S, 5'' + 25''	1		
	Vorwäsche Prewash																										
	Quick				NS+8	TS+5									S, 1	F+3/5					S, 1	F+3/5		S, 20'' + 2	1		
	bügelleicht less ironing				NS+8										S, 1	F+3/5	S, 1	F+3/5			S, 1	F+3/5		S, 6	1	4	
	Spül plus Rinse plus												S, 1	F+3/3	S, 1	F+3/5	S, 1	F+3/5			S, 1	F+3/5		S, 20'' + 2	1		
	Schaumablauf Foam sequence																		S, 1	F+3/3							

Hinweise / Bedingungen
Notes / conditions

Spül plus
Rinse plus

Schaum
Foam

F	Füllen
N	Netzen
W	Waschen
P	Pumpen
S	Schleudern
Sp	Spülen
A	Auflockern
K	Knitterschutz
(...)	Ausführung optional
NS	Niveaustop
TS	Thermostop
CD	Cooldown

F	Filling
N	Dampening
W	Washing
P	Pumping
S	Spinning
Sp	Rinsing
A	Loosening
K	Crease protection
(...)	Execution depends on option
NS	Level reached
TS	Temperature reached
CD	Cool down

⊛	Positionszeit minus TS-Zeit
— · —	optional
Y	Ventil
Y3	Vorwaschkammer I
Y2	Hauptwaschkammer II
Y2+Y3	Weichspülkammer ❄
YR-Y2	Hauptwaschkammer II mit Warmwasser

⊛	time in this position less TS interval
— · —	optional
Y	Valve
Y3	Prewash compartment I
Y2	Main wash compartment II
Y2+Y3	Fabric softener compartment ❄
YR-Y2	Main wash compartment II with hot water

Pflegeleicht
Easy Care
30° ... 60°C

5500 000 108	Ausg.: C 07.98 / Issue:
M 52	SO-20/0990

Ablauf Progress		Vorwäsche Prewash			Hauptwäsche Main wash							Spülen Rinsing										Weichsp. Final rinse	Stop stop	Schleudern Spinning			Aus off
Pseudo-Position Pseudo position		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Programmabschnitt Programme section					F, N	W	W	W	W	W			(P)	(F, Sp)	P	F, Sp	P, S	F, Sp	(P)	(F, Sp)	P	F, Sp		P, S	A	K	
Heizung (max.) Temperaturstop Heating (max.), temperature stop								30°C																			
Warmwasserregelung (max.) Hot water control (max.)																											
Trommellauf Drum motion	50					×	×	×	×	×				(X)		×	—	×		(X)		×			×	×	
	35				×																						
	27																										
	0				×								(X)		×		×		(X)		×			×			
Schleuderdrehzahl Spin speed																								600			
Ventil Valve	Y				2	2	2	2	2	2				(3)		3		3		(3)		3,2+3					
Wasserstands-Verlauf Water level progression																											
Positionszeit Time interval at position	Normal				NS+8	15/20 ⊛										F+3/5		F+3/5				F+3/5		S, 1	1		
Zeiten sind ca. Angaben in min. Times are approx. details in min	Warmwasser Hot water				NS+8	15/20 ⊛										F+3/5		F+3/5				F+3/5		S, 1	1		
min / max	Vorwäsche Prewash																										
	Quick				NS+8	TS+5										F+3/5						F+3/5		S, 1	1		
	bügelleicht less ironing				NS+8											F+3/5		F+3/5				F+3/5		S, 1	1	4	
	Spül plus Rinse plus													F+3/3		F+3/5		F+3/5				F+3/5		S, 1	1		
	Schaumablauf Foam sequence																			F+3/3							

Hinweise / Bedingungen
Notes / conditions

Spül plus
Rinse plus

Schaum
Foam

F	Füllen
N	Netzen
W	Waschen
P	Pumpen
S	Schleudern
Sp	Spülen
A	Auflockern
K	Knitterschutz
(...)	Ausführung optional
NS	Niveaustop
TS	Thermostop
CD	Cooldown

F	Filling
N	Dampening
W	Washing
P	Pumping
S	Spinning
Sp	Rinsing
A	Loosening
K	Crease protection
(...)	Execution depends on option
NS	Level reached
TS	Temperature reached
CD	Cool down

⊛	Positionszeit minus TS-Zeit
—·—	optional
Y	Ventil
Y3	Vorwaschkammer I
Y2	Hauptwaschkammer II
Y2+Y3	Weichspülkammer ❄
YR-Y2	Hauptwaschkammer II mit Warmwasser

⊛	time in this position less TS interval
—·—	optional
Y	Valve
Y3	Prewash compartment I
Y2	Main wash compartment II
Y2+Y3	Fabric softener compartment ❄
YR-Y2	Main wash compartment II with hot water

Feinwäsche
Delicates
30°C

5500 000 109	Ausg.: B 07.98 / Issue:
M 52	SO-20/0991

Fremdgeräte - Nr.:
589/644.000

Ablauf / Progress		Vorwäsche / Prewash			Hauptwäsche / Main wash							Spülen / Rinsing										Weichsp. / Final rinse	Stop / stop	Schleudern / Spinning			Aus / off
Pseudo-Position / Pseudo position		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
								30° C																			
Programmabschnitt / Programme section					F. N	W	W	W	W	W			(P. S)	(F. Sp)			P. S	F. Sp	(P.S)	(F. Sp)	P. S	F. Sp		P. S	A	K	
Heizung (max.) Temperaturstop / Heating (max.) temperature stop																											
Warmwasserregelung (max.) / Hot water control (max.)																											
Trommellauf / Drum motion	60																										
	35				X	X	X	X	X	X				(X)				X		(X)		X					
	27				X								(X)				X		(X)		X			X			
	0																										
Schleuderdrehzahl / Spin speed													300				800		300		800			800			
Ventil / Valve	Y				2	2	2	2	2	2				(3)				3		(3)		3,2+3					
Wasserstands-Verlauf / Water level progression																											
Positionszeit / Time interval at position	Normal				NB+8	30/35 (20/25) ●											8 1''	F+3/5			8 1''	F+3/5		8. 1			
Zeiten sind ca. Angaben in min. / Times are approx. details in min	Warmwasser / Hot water				NB+8	30/35 (20/25) ●											8 1''	F+3/5			8 1''	F+3/5		8. 1			
min / max																											
	Vorwäsche / Prewash																										
	Quick				NB+8	TB+5											8 1''	F+3/5			8 1''	F+3/5		8. 1			
	bügelleicht / less ironing				NB+8												8 1''	F+3/5			8 1''	F+3/5		8. 1			
	Spül plus / Rinse plus												8 5''	F+3/3			8 1''	F+3/5			8 1''	F+3/5		8. 1			
	Schaumablauf / Foam sequence																		8 5''	F+3/3							

Hinweise / Bedingungen
Notes / conditions

Spül plus / Rinse plus

Schaum / Foam

F	Füllen
N	Netzen
W	Waschen
P	Pumpen
S	Schleudern
Sp	Spülen
A	Auflockern
K	Knitterschutz
C...)	Ausführung optional
NS	Niveaustop
TS	Thermostop
CD	Cooldown

F	Filling
N	Dampening
W	Washing
P	Pumping
S	Spinning
Sp	Rinsing
A	Loosening
K	Crease protection
C...)	Execution depends on option
NS	Level reached
TS	Temperature reached
CD	Cool down

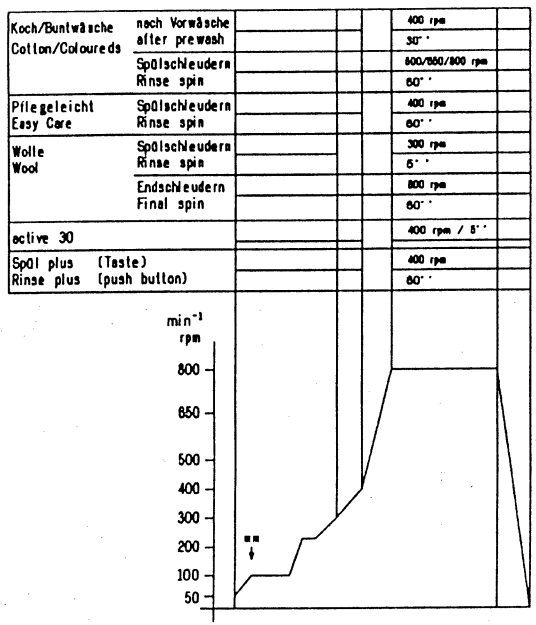
●	Positionszeit minus TS-Zeit
—·—	optional
Y	Ventil
Y3	Vorwaschkammer I
Y2	Hauptwaschkammer II
Y2+Y3	Weichspülkammer ❄
YR-Y2	Hauptwaschkammer II mit Warmwasser

●	time in this position less TS interval
—·—	optional
Y	Valve
Y3	Prewash compartment I
Y2	Main wash compartment II
Y2+Y3	Fabric softener compartment ❄
YR-Y2	Main wash compartment II with hot water

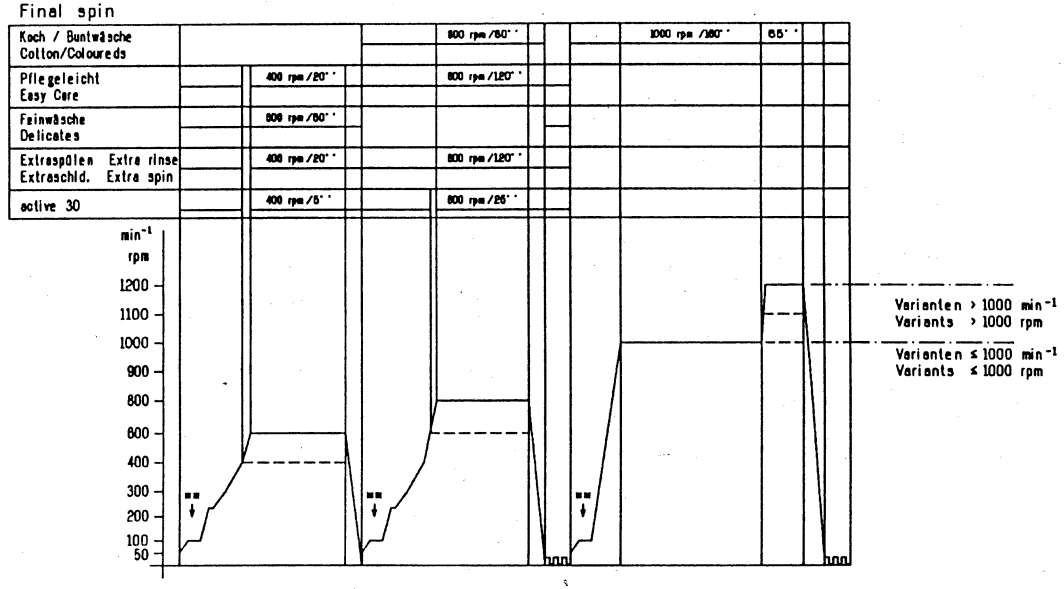
Wolle, Wool
kalt, cold ... 30° C

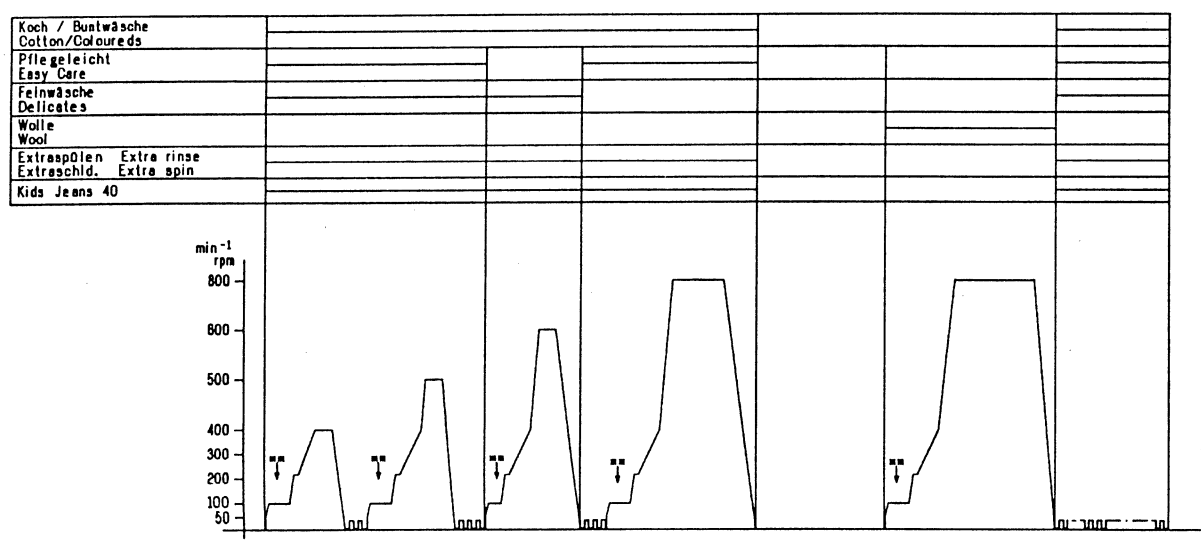
5500 000 110	Ausg.: / Issue: C 08.99
M 52	SO-20/0992

Fremdgeräte - Nr.:
589/644.000



Endschleudern
Final spin





bügelleicht
less ironing

n max. = Geräte abhängig
zeitlicher Ablauf ist von Unwucht abhängig
** Unwuchtberechnung:
20s bei 100 rpm, bei zu großer Unwucht Abbruch und Neuanlauf (max. 15x, danach kein Schleudern, bei Wolle max. 2x)

n max. = Depends on appliance
time dependent on balance
** Out of balance measurement:
20s to 100 rpm with excessive out of balance stop and restart (max. 15 times then no spin, for woollens only max. 2x)

5500 000 111	Ausg.: / Issue: E 07.99
M 52	SO-20/ 0993

Fremdgeräte - Nr.:
589/644.000

1. Prüfprogramm wählen

Programmwahlschalter-Funktion beachten!

Prüfprogramm aktivieren:	• Programmwahlschalter auf Stellung 'Aus' • Die beiden dem Programmwähler am nächsten liegenden Funktionstasten drücken • dabei das Programm Pflegeleicht 30° wählen	Anzeige: • LED's 'aktiv' und 'fertig' leuchten
Einzelkomponente auswählen:	• Programmwahlschalter auf ein Prüfprogramm stellen (gegen Uhrzeigersinn, nicht über 'Aus')	• LED's 'aktiv' und 'fertig' leuchten
Prüfprogramm starten:	• Taste Start drücken	• LED's 'aktiv' und 'fertig' leuchten
Prüfprogramm abbrechen:	• Taste Start drücken oder • Programmwähler verstellen	• LED's 'aktiv' und 'fertig' leuchten
Fehler im Prüfprogramm:		• siehe Kapitel 4 Fehleranzeige

1.1 Prüfprogramm Einzelkomponententest

Ansteuerung durch Start-Taste:
Erste Tastenbetätigung — Verbraucher EIN
Zweite Tastenbetätigung — Verbraucher AUS

Funktion:		Prüfprogramm
Koch / Buntw. 60°	→	Motor (siehe 1.2)
Koch / Buntw. 60° eco	→	Pumpe
Koch / Buntw. 90°	→	Heizung (Wassereinlaß Niv. 1, Temp. max.)
Koch / Buntw. 60° Vorwäsche	→	Magnetventil Warmwasser
Extraspülen	→	Magnetventile Vorwäsche + Hauptwäsche
Extraschleudern	→	Magnetventil Hauptwäsche
Abpumpen	→	Magnetventil Vorwäsche

1.2 Prüfprogramm Motor

'Koch/Bunt 60°'

Prüfung:	Ablauf:	Zeit:
Reversieren	• Trommel Linkslauf mit 50 min^{-1} • Pause • Trommel Rechtslauf mit 50 min^{-1}	3s 3s 3s
Schleudern / Pumpen	• konstanter Anstieg auf n_{max} • ohne Unwuchterkennung • mit Katastrophenabfrage • Drehzahlabwahl möglich • Bei Erreichen n_{max} erlischt LED 'aktiv' Prüfprogr. abbrechen: - Programmwähler verstellen - Drehzahl abwählen	bis Programm abgebrochen wird

1. Selecting the test programme

Observe correct method for setting programme selector!

Activate test programme:	• Set programme selector switch to OFF position • Press the two function buttons situated next to the programme selector • and select the Easy Care programme 30°	Displays: • 'active' and 'finished' LEDs illuminate
Select single component:	• Set the programme selector switch to test programme (anti-clockwise, not via 'OFF')	• 'active' and 'finished' LEDs illuminate
Start test programme:	• Press the START button	• 'active' and 'finished' LEDs illuminate
Abort test programme:	• Press the START button or • adjust Programme selector	• 'active' and 'finished' LEDs illuminate
Fault in test programme:		• see section 4: Fault indication

1.1 Test programme: Single component test

Loads controlled by pressing START button:
first time button pressed — load ON
second time button pressed — load OFF

Function:		Test Programme
Cotton/Coloureds 60°	→	Motor (see 1.2)
Cotton/Coloureds 60° eco	→	Pump
Cotton/Coloureds 90°	→	Heater (Water intake level 1, temp. max)
Cotton/Coloureds 60° Prewash	→	Inlet Valve Warm Water
Extras Rinsing	→	Inlet Valve Prewash + Main Wash
Extra Spinning	→	Inlet Valve Main Wash
Draining	→	Inlet Valve Prewash

1.2 Test programme: Motor

'Hot/Coloureds 60°'

Test:	Sequence:	Duration:
Reversing	• anti-clockwise drum rotation at 50 r.p.m. • pause • clockwise drum rotation at 50 r.p.m.	3s 3s 3s
Spinning / Pumping	• climbs continuously to n_{max} • without detection of unbalance • catastrophe inquiry only • Speed deselection possible • When n_{max} is reached, the LED 'aktiv' goes out Terminate test programme: - Adjust programme selector - Deselect speed	Until programme is terminated

Fremdgeräte - Nr.:
589/644.000

5500 000 112	Ausg.: / Issue: D 08.99
M 52	50-20/0994

2. Prüfprogramm Magnetventile, W-Regler, Heizung, Schleudern

'Koch/Bunt 90°'

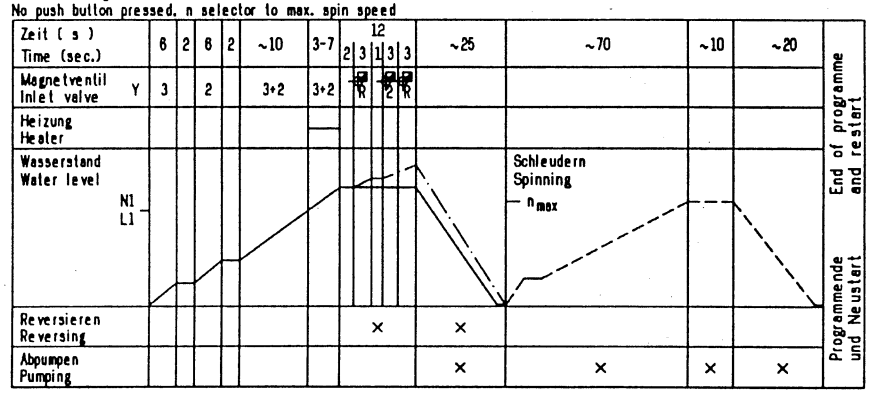
Prüfprogramm aktivieren:	• Programmwahlschalter auf Stellung 'Aus' • Die beiden dem Programmwähler am nächsten liegenden Funktionstasten drücken • dabei das Programm Koch/Bunt 90° wählen • innerhalb von 5s die beiden gedrückten Funktionstasten nochmals betätigen (ausschalten) • Prüfprogramm startet automatisch	Anzeige: • LEDs 'aktiv' und 'fertig' leuchten
Prüfprogramm abbrechen:	• Programmwähler verstellen	• LEDs 'aktiv' und 'fertig' leuchten
Fehler im Prüfprogramm:		• siehe Kapitel 4 Fehleranzeige

2. Test programme: Inlet valves, water level controller, heater, spinning

'Cotton / Coloureds 90°'

Activate test programme:	• Set programme selector switch to OFF position. • Press the two function buttons situated next to the programme selector • Select the Cotton/Coloureds 90° • During the next 5 s: release the two function buttons by pressing them again • Test programme starts automatically	Displays: • 'active' and 'finished' LEDs illuminate
Abort test programme:	• Adjust programme selector	• 'active' and 'finished' LEDs illuminate
Fault in test programme:		• see section 4: Fault indication

Keine Taste gedrückt, n-Wähler auf max. Drehzahl
No push button pressed, n selector to max. spin speed



Geräte mit Warmwasser
Appliances with warm water

3. Sicherheitsprüfung

- Programmwahlschalter auf Stellung 'Aus'
- Die beiden dem Programmwähler am nächsten liegenden Funktionstasten drücken
- dabei das Programm Pflegeleicht 30° wählen
  → LEDs 'aktiv' und 'fertig' leuchten
- Programmwahlschalter auf 'Koch / Buntw. 90°' stellen, nicht über Position 'Aus'
- Taste Start drücken
  → Wassereinlaß bis Niv. 1
  → Heizstrom fließt
- Netzstecker der Waschmaschine an Sicherheitsprüfgerät stecken
- Testprogramm des Sicherheitsprüfgeräts aktivieren
- Testprogramm ablaufen lassen
- Nach durchgeführter Sicherheitsprüfung kontrollieren, ob das Fenster noch verriegelt ist, sonst Prüfablauf wiederholen.

3. Safety test

- Set programme selector switch to OFF position
- Press the two function buttons situated next to the programme selector
- and select the Easy Care programme 30°
  → 'active' and 'finished' LEDs illuminate
- Set the programme selector switch to 'Cotton / Coloureds 90°', not over the OFF position
- Press the START button
  → Water flows in until level 1 is reached
  → Heater current flows
- Insert mains plug on washing machine into safety testing device
- Active test programme for safety testing device
- Run the test programme
- After safety test has been carried out, check that the door is still locked, otherwise repeat test procedure.

5500 000 113	Ausg.: / Issue: D 08.99
M 52	SO-20/0995

Fremdgeräte - Nr.: 589/644.000

4. Fehleranzeige

Fehler-Nummer	Status LEDs blinken	Fehlerbeschreibung	Bemerkungen, mögliche Ursache	Auswirkungen
◉ 1	bereit: an aktiv: aus fertig: aus	Fenster offen (nach Programmstart)	• wird nach 60s erkannt	Programm bleibt stehen, Neustart möglich
◉ 2	bereit: aus aktiv: an fertig: aus	Wasserzulaufzeit >6 min.	• Wasserhahn geschlossen • Siebe verstopft • Wasserdruck <1 bar am Magnetventil	Programm bleibt stehen, Neustart möglich
3	bereit: an aktiv: an fertig: aus	Heizzeit >105 min.	• TS nicht erreicht • Heizkreis defekt • Unterspannung • Heizung verkalkt	ohne Heizung bis Progr.-Ende
◉ 4	bereit: aus aktiv: aus fertig: an	Abpumpzeit >6 min.	• Niveau <1 nicht erreicht • Geberanlage verstopft • W-Regler defekt • Pumpe defekt oder verstopft	Programmabbruch ' fatal error ' jedoch ohne 90s Abpumpen
5	bereit: an aktiv: aus fertig: an	Fehler im Antriebskreis	• Kontrolle in jeder Programmposition:	
			• kein Tacho Signal	mit Motoranlaufversuchen bis Progr.-Ende
			• Triac-Kurzschluß	mehrere Versuche - Programmabbruch ' fatal error '
			• Wenderelais defekt	Programmabbruch ' fatal error '
6	bereit: aus aktiv: an fertig: an	unerwartetes Heizen	• Heizen auf einer Nichtheizposition	Programmabbruch ' fatal error '
7	bereit: an aktiv: an fertig: an	NTC-Kurzschluß oder NTC-Unterbrechung	• Kabelbruch • Bauteil	ohne Heizung bis Programmende

◉ Diese Störungen werden in den Waschprogrammen angezeigt, alle anderen Störungen nur im Kundendienstprüfprogramm. Es wird der erste Fehler angezeigt, der seit dem letzten Einschalten des Geräts aufgetreten ist.

' fatal error ':
- Speicherung im EEPROM,
- 90s abpumpen,
- Programm fährt in AUS-Position

4. Fault indication

Fault number	Status LEDs flashing	Description of fault	Remarks, possible cause	Results
◉ 1	ready: on active: off finished: off	Door is open (after programme has been started)	• Is detected after 60 s	Programme stops, new start is possible
◉ 2	ready: off active: on finished: off	Water intake period >6 min.	• Inlet tap closed • Strainers blocked • Water presssure <1 bar at inlet valve	Programme stops, new start is possible
3	ready: on active: on finished: off	Heating period >105 min.	• Has not reached temperature setting • Defective heater circuit • Undervoltage • Calcified heating element	Without heating until end of programme
◉ 4	ready: off active: off finished: on	Pumping period >6 min.	• Has not reached level <1 • Blocked sensing unit • Defective water level controller • Defective or blocked pump	Programme aborted ' fatal error ' however without 90 s pumping
5	ready: on active: off finished: on	Fault in drive circuit	• Control in every programme position:	
			• No tacho-signal	Attempts to start up motor until end of programme
			• Short-circuit triac	Several attempts - programme aborted ' fatal error '
			• Reversing relay defective	Programme aborted ' fatal error '
6	ready: off active: on finished: on	Unexpected heating	• Heating is taking place at a stage of the programme where it should not	
7	ready: on active: on finished: on	NTC short-circuit or NTC open-circuit	• Open-circuit cable • Defective component	Without heating until end of programme

◉ These faults are displayed during the Wash Programmes. All other faults are displayed in the Service Programme. The first fault that occured since the last ' power on' of the machine will be displayed.

' fatal error ':
- stored in EEPROM,
- 90 s pumping
- programme proceeds to OFF position

5500 000 114	Ausg.: D 10.98 Issue:
M 52	SO-20/0996

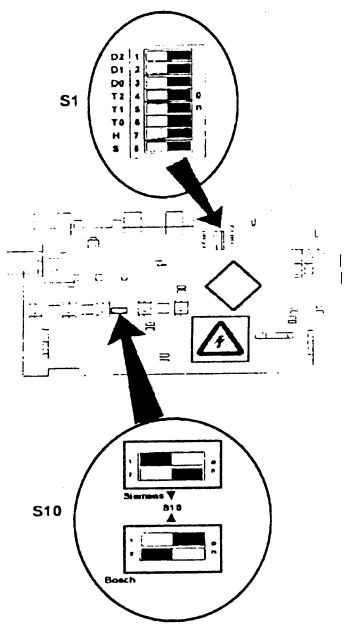
Fremdgeräte - Nr.:
589/644.000

Kodieranweisung für Steuerungsmodul, Mat.Nr. 26 6747

Nach dem Austausch des serienmässig eingesetzten Steuerungsmoduls muss das einzusetzende Kundendienst – Steuerungsmodul über die Schalter S1 und S10 kodiert werden.

Achtung!
Elektrostatisch gefährdete Bauteile.
Leiterbahnen nicht berühren und Schutzmassnahmen beachten!

Schalter S1 und S10



Schalter S1

Siemens

T2	T1	T0	Drehzahl-Wähler	Optimierungstasten Blende			
on	on	on	nein	Spülstop	Drehzahlabwahl		
on	on	off	nein	Spülstop	Kurz		
on	on	on	nein	Spülstop	Drehzahlabwahl	Kurz	
on	off	on	nein	Spülstop	Drehzahlabwahl	Wasser plus	
on	off	off	nein	Spülstop	Kurz	Wasser plus	
on	off	off	nein	Spülstop	Kurz	Wasser plus	Drehzahlabwahl
off	on	on	Ja	Kurz	Wasser plus		
off	on	off	ja	Kurz	Wasser plus	Bügelleicht	

Bosch

T2	T1	T0	Optimierungstasten Blende				Drehzahl-Wähler
on	on	on	Kurz		Spülstop		nein
on	on	off	Drehzahlabwahl		Spülstop		nein
on	off	on	Wasserplus		Spülstop		nein
on	off	on	Kurz	Drehzahlabwahl	Spülstop		nein
on	on	on	Wasser plus	Drehzahlabwahl	Spülstop		nein
on	on	off	Wasser plus	Kurz	Spülstop		nein
on	on	on	Wasser plus	Kurz	Drehzahlabwahl	Spülstop	nein
off	off	on	Kurz		Wasser plus		ja
off	on	off	Bügelleicht	Wasser plus	Kurz		ja

Bosch und Siemens

D2	D1	D0	Drehzahl (UpM)
on	on	on	600
on	on	off	700
on	off	on	800
on	off	off	900
off	on	on	100
off	on	off	1100
off	off	on	1200

H	Heisswasser
on	nein
off	ja

S	Reserve
/	keine Funktion
/	keine Funktion

Module nur in der Originalverpackung transportieren!

D

	Ausg.: 1 05.99
	S0-20/1169

Fremdgeräte - Nr.:
589/644.000